

Francesca TUMIA

Docteur en Littérature et Civilisation
Françaises à l'Université Sorbonne
Nouvelle - Paris 3
ED 120 > UMR 7172 Théorie et histoire
des arts et des littératures de la modernité
(THALIM), dir. Monsieur le Professeur
Xavier GARNIER.



Champs de recherche

Littérature française et francophone (XX^e-XXI^e siècle) ; littérature libanaise francophone ; littérature et imaginaire culturel.

FORMATION

- Oct. 2011 -Nov.
2015 Docteur en Littérature et Civilisation Françaises (ED 120)
sous la direction de Monsieur le Professeur Xavier GARNIER
Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3, Paris
Sujet de la thèse : *La métaphore comme « passeur culturel » chez Vénus Khoury-Ghata.*
Date de soutenance : 26 novembre 2015
Mention : Très Honorable (Membres du Jury : Mme Zineb ALI-BENALI, Mme Mireille
CALLE-GRUBER, M. Xavier GARNIER, M. Jean-Marc MOURA)
- Sept. 2005 - Oct.
2010 Licence et Master Recherche en Langues, Littératures et Cultures Étrangères Modernes
(anglais et français) sous la direction de Madame le Professeur Anna ZOPPELLARI
Università degli studi di Trieste, Italie
Sujet du mémoire de Master Recherche: *Formes de l'identité dans la littérature francophone.*
Analyse comparée des romans de Malika Mokeddem et Vénus Khoury-Ghata.
Mention Très bien avec Félicitations du jury (Note : 110 sur 110 cum laude)

PUBLICATIONS

- à paraître « Vénus Khoury-Ghata : la Guerre civile depuis et dans Paris » dans Giovanni DOTOLI
(dir.), *Revue européenne de recherches sur la poésie*, Paris, Classiques Garnier.
- 2016 « La métaphore comme « passeur culturel » : exploration d'une nouvelle forme
d'engagement possible dans la littérature libanaise francophone à partir de l'œuvre de
Vénus Khoury-Ghata » dans Alessandro COSTANTINI (dir.), *Interfrancophonies - Revue
de littératures et cultures d'expression française*, n°7, 2016, Bologna, Odoxa. DOI :
10.17457/IF7_2016/TUM
- 2016 « Ritta parmi les bombes et Parler étrangement : Les nouvelles possibilités du poème explorées
par Ritta Baddoura » dans *Il Tolomeo - Articoli, recensioni e inediti delle Nuove Letterature*,
n°18/2016, Venezia, Università Ca'Foscari di Venezia, p.99-113. doi: *10.14277/2499-
5975/Tol-18-16-7

- 2015 « Identité migrante et culture plurielle : l'réappropriation du moi à travers les héroïnes de Vénus Khoury-Ghata et de Malika Mokeddem » dans *Il Tolomeo- Articoli, recensioni e inediti delle Nuove Letterature*, n°17/2015, Venezia, Università Ca' Foscari di Venezia, p. 117-134.
- 2014 « *Shams et Qamar*, le soleil féminin et la lune masculine au Proche Orient : ambiguïtés des genres et ambivalences culturelles chez Vénus Khoury-Ghata » dans Joseph NGANGOP et Alain Cyr PANGOP KAMENI (dir.), *Les Astres dans les discours postcoloniaux*, Paris : L'Harmattan, p. 137-152.
- 2014 « La métamorphose de la langue française dans la représentation d'un monde autre chez Vénus Khoury-Ghata » paru dans *Fabula-LhT*, n° 12, sous la direction de Samia KASSAB et de Myriam SUCHET, « La langue française n'est pas la langue française », mai 2014, URL : <http://www.fabula.org/lht/12/tumia.html>
- 2012 « Lieux pluriels de l'identité ou lieux d'une identité plurielle ? La réécriture de l'espace comme entre-deux socioculturel dans les romans de Vénus Khoury-Ghata et Malika Mokeddem » paru dans *Prospero. Rivista di Letterature Straniere, Comparatistica e Studi Culturali XVII*, Trieste, Edizioni Università di Trieste, p. 109-129.
- 2012 « *Le facteur des Abruzzes : une Italie « Autre » à travers la plume de Vénus Khoury-Ghata* » paru dans *Il Tolomeo- Articoli, recensioni e inediti delle Nuove Letterature XV*, Venezia, Università Ca' Foscari di Venezia, p. 86-92.
- 2011 « *Ils* : variantes dans la version du texte entre 1986 et 1997 - « Ils » et « nous », cohérence d'une relation entre le passé et le présent dans l'écriture de Vénus Khoury-Ghata » paru dans *Studi di letteratura francese - Rivista Europea fondata da Enea Balmas, diretta da Giovanni DOTOLI*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, p. 113-127.
- 2011 « Le pouvoir révolutionnaire d'une écriture nouvelle du Maroc » (compte-rendu) paru dans *Il Tolomeo- Articoli, recensioni e inediti delle Nuove Letterature*, Venezia, Università Ca' Foscari di Venezia, p. 20-22.

ACTIVITÉS RECHERCHE

- à présent Organisation de la journée d'étude « Vénus Khoury-Ghata : pour un dialogue transculturel » avec Monsieur Xavier GARNIER et en collaboration avec le laboratoire THALIM de Paris 3 et l'Institut d'Etudes Avancées de Paris.
- 2017 Responsable et membre du comité scientifique du Dossier Université Invité (Université de Trieste) de la revue *TRANS-*, n°21 (à paraître).
- 2016 Membre du comité scientifique pour la revue *Traits d'Union* n° 7 (à paraître).
- 29 juin 2016 Communication « Confrontation linguistique et dialogue transculturel » au sein de la journée d'études *L'usage des langues en Littérature Générale et Comparée- Mondes arabes* organisée par Madame Inès HORCHANI à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3.
- décembre 2015 à présent Membre du comité de rédaction et de lecture de la revue électronique de littérature générale et comparée *Trans-*, publiée aux Presses de la Sorbonne Nouvelle (PSN)
- 23 avril 2015 Conférencière - Alliance Française de Trieste, Italie
Sujet de la conférence:
Pour une (re)construction du Liban : les images du pays des cèdres dans la littérature libanaise francophone.
- 15 Avril 2014 Conférencière - Alliance Française de Trieste, Italie

Sujet de la conférence:

Les enjeux transculturels dans la représentation d'un monde autre chez Vénus Khoury-Ghata.

2 Mars 2011

Conférencière - Alliance Française de Trieste, Italie

Sujet de la conférence:

Formes de l'identité dans la littérature francophone.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- a.a. 2014/2015 à présent
- Chargée de cours d'Histoire littéraire (XVIII-XX s.) a.a. 2016/2017: 68 heures équiv. TD (en cours), à l'UFR de Littérature, Linguistique, Didactique de l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 (directrice adjointe : Monsieur Mickael RIBREAU ; responsable UE : Madame Elara BERTHO)
 - Chargée de cours d'écriture professionnelle ("Essai" niveau L1) à l'UFR de Littérature, Linguistique, Didactique de l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 (directrice adjointe : Madame Bénédicte MILLAND-BOVE ; responsable UE : Madame Aude LEBLOND), a.a. 2016/2017 : 39 heures équiv. TD ; a.a. 2015/2016: 58,5 heures équiv. TD ; a.a. 2014/2015: 19,5 heures équiv. TD ;
 - Chargée de cours d'écriture professionnelle ("Résumé/Discussion" niveau L1) à l'UFR de Littérature, Linguistique, Didactique de l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 (directrice adjointe : Madame Bénédicte MILLAND-BOVE ; responsable UE : Madame Aude LEBLOND) a.a. 2015/2016: 19,5 heures équiv. TD;
- 30 mars 2016
- Cours de Littérature libanaise francophone pour des étudiants en Licence 3 de Littérature française et francophone pour un total de deux heures à l'Université degli studi di Trieste (Intervention au sein du cours "Littérature française et francophone" de Madame Anna ZOPPELLARI) Sujet: *La Guerre Civile à l'origine d'un Liban pluriel : perte identitaire et déchirement orphique chez les écrivains libanais migrants;*
- 22 février 2016
- Cours de Littérature libanaise francophone pour des étudiants en Master 2 de LGC pour un total de une heure à l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 (Intervention au sein du cours Orient/Occident de Madame Inès HORCHANI) Sujet: *Vénus Khoury-Ghata : pour un dialogue transculturel;*
- Oct. 2011 – Avril 2012
- Assistante de langue étrangère (italien) - Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Etablissements scolaires (niveaux : collège, lycée et classes préparatoires) : Lycée d'État Jean Zay, Lycée Jean de La Fontaine and Lycée Claude Bernard(75016 Paris, France)

LANGUES

- **Italien** : langue maternelle
- **Français** : niveau C2
- **Anglais** : niveau C1 (bourse d'étude de trois mois à Cambridge et obtention du CAE)
- **Espagnol** : niveau A1

INFORMATIQUE

- European Computer Driving Licence

CONTACT

Courriel: francesca.tumia@outlook.it